

Dieser Sitz ISRI 6860 / 875 ist einbaufertig für SCANIA R, P, G, T Fahrzeuge ab Bauj. Aug. 2003 in Europa und ab Bauj. Jan. 2008 in Brasilien. Der Sitz basiert in der Stahlstruktur auf dem Originalsitz und entspricht diesem auch hinsichtlich der Fahrerposition (Sitzreferenzpunkt bzw. R- Punkt). Die Festigkeit des Sitzes wurde durch den TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH geprüft und bestätigt (siehe Bestätigung Nr. 85XS0343-00 für Sitzfestigkeit, Festigkeit der Gurtverankerungspunkte und den Sicherheitsgurt).

This seat ISRI 6860 / 875 is ready for installation in SCANIA R, P, G, T vehicles from MY Aug. 2003 in Europe and from MY Jan. 2008 in Brasil. The seat is basing on the original seat's steel structure and corresponds also to the original seat regarding driver position (seat reference point resp. R - point) . The stability of this seat was checked and certificated by TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH (see certification no.85XS0343-00 for seat stability, stability of belt anchorage points and safety belt).

Der Sitz darf nur von Werkstatt - Fachpersonal montiert werden.

Dieser Sitz ist nicht für den Einbau in Fahrzeuge geeignet, in denen zuvor ein Sitz mit Gurtstraffer montiert war und darf ebenso nicht in Fahrzeuge mit Airbagsystem eingebaut werden.

Ist der Sitz nicht mit Klimatisierung ausgestattet, enthält das Gurtschloss keinen Sensor für das Warnsignal zum Anlegen des Gurtes (evtl. Fehlermeldung im Fahrzeug).

The seat has to be installed only by workshop specialists.

This seat is not suitable for vehicles, in those a belt with pretensioner was mounted before and it is not allowed to be mounted in vehicles with airbag system as well.

If the seat is not equipped with air conditioner, seat's belt buckle does not include a sensor for setting a warning signal to fasten the belt (possibly error signal in vehicle).

Sitz mit den Öffnungen A, B, C u. D (in den Schienenprofilen) auf die Kulissenstücke der Tragekonsole im Fahrzeug setzen und mit Verriegelungsstangen sichern.

Place seat with openings A, B, C + D (in slides profiles) onto the anchorage cranks of the supporting console inside the vehicle and secure it by locking rods.

